



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
29 de agosto de 2003
Español
Original: inglés

Asamblea General
Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia
Tema 5 del programa
Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén Oriental
Ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo octavo año

Cartas idénticas de fecha 29 de agosto de 2003 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Israel, la Potencia ocupante, prosigue su brutal campaña militar contra el pueblo palestino en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental. En particular, en la pasada semana las fuerzas de ocupación israelíes reanudaron con fervor la bárbara campaña criminal de asesinatos extrajudiciales. En el día de ayer, las fuerzas de ocupación cometieron un nuevo asesinato extrajudicial en la Faja de Gaza. Disparando misiles desde un helicóptero artillado, mataron a un hombre palestino, Hamdi Adnan Kalakh, e hirieron a por lo menos otros tres palestinos en la zona de Khan Yunis. Tras el asesinato, funcionarios israelíes declararon una vez más su intención de seguir persiguiendo a palestinos con el fin de ejecutarlos, independientemente del hecho de que esas acciones constituyen crímenes de guerra y violaciones del derecho internacional y del derecho humanitario internacional.

Al propio tiempo, las fuerzas de ocupación israelíes siguieron llevando a cabo otras medidas y acciones ilegales en todo el Territorio Palestino Ocupado. En el día de ayer, en la zona de Beit Hanoun de Gaza, las fuerzas de ocupación, valiéndose de excavadoras y tanques, arrasaron y destruyeron grandes extensiones de tierras agrícolas y huertas a modo de castigo colectivo del pueblo palestino de la zona. De hecho, se viene informando de que las fuerzas de ocupación llevan a cabo medidas y preparativos para emprender acciones militares de mayor envergadura aún en la Faja de Gaza. Además, las fuerzas de ocupación siguen realizando incursiones y arrestando a palestinos, muy en especial en las zonas de Naplusa y Jenin. Entre las acciones que llevaron a cabo en el día de ayer en Jenin, las fuerzas de ocupación también abrieron fuego e hirieron por lo menos a tres hombres palestinos.

Es evidente que, a medida que las fuerzas de ocupación sigan llevando a cabo esta mortífera campaña militar contra el pueblo palestino, la grave situación sobre el terreno en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, continuará empeorando. La actual política de asesinatos extrajudiciales junto con la



destrucción sistemática de hogares y bienes; las actividades de establecimiento ilegal de asentamientos que se están realizando, incluida la construcción con fines expansionistas y de anexión de la muralla de la Potencia ocupante; las continuas restricciones a la libertad de circulación de personas y bienes, incluida la imposición de toques de queda; y las recientes medidas relativas al Santuario Noble de Al-Haram Al-Sharif en la Jerusalén Oriental Ocupada, sólo contribuyen a aumentar las tensiones y a exacerbar una situación ya de por sí inflamada. Habida cuenta de la situación, la comunidad internacional, en particular el Consejo de Seguridad, debe emprender medidas urgentes que hagan frente a esas flagrantes violaciones israelíes del derecho internacional y que pongan fin al peligroso y marcado empeoramiento de las condiciones sobre el terreno y, a su vez, del proceso de paz.

La presente carta complementa las 170 cartas que hemos dirigido anteriormente a Vuestra Excelencia en relación con la crisis en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, desde el 28 de septiembre de 2000. Dichas cartas, fechadas entre el 29 de septiembre de 2000 (A/55/432-S/2000/921) y el 27 de agosto de 2003 (A/ES-10/232-S/2003/843), constituyen una relación básica de los crímenes perpetrados por las fuerzas de ocupación israelíes contra el pueblo palestino desde septiembre de 2000. Israel, la Potencia ocupante, deberá responder por todos esos crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y violaciones sistemáticas de los derechos humanos contra el pueblo palestino, al tiempo que los responsables de esos actos deberán comparecer ante la justicia.

Por consiguiente, y como complemento de las cartas mencionadas, lamento informarle de que, desde mi última carta, por lo menos cuatro palestinos han sido asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes, con lo que el número total de mártires se eleva a 2.516 palestinos. (Los nombres de los mártires identificados hasta la fecha figuran en el anexo a la presente carta.)

Le agradecería que disponga que el texto de la presente carta y su anexo se distribuyan como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser **Al-Kidwa**
Embajador
Observador Permanente de Palestina
ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 29 de agosto de 2003
dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de
Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las
Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas de ocupación
israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén*
(miércoles 27 de agosto de 2003 y jueves 28 de agosto de 2003)**

Miércoles 27 de agosto de 2003

1. Mustafa Mohammed Ali Salahat
2. Mohammed Ibrahim Ba'lousheh (17 años de edad)

Jueves 28 de agosto de 2003

1. Sabra Salem Hamdiyeh
 2. Hamdi Adnan Kalakh
-

* El número de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 2.516.